

Державний департамент ветеринарної медицини
(Хрещатик, 24, Київ, Україна)
State Department of Veterinary Medicine
(24, Khreshchatyk Street, Kyiv, Ukraine)

ДОДАТОК ДО ВЕТЕРИНАРНОГО СЕРТИФІКАТУ №
ANNEX TO VETERINARY CERTIFICATE

про стан здоров'я птахів
on health of birds

I: ІДЕНТИФІКАЦІЯ ТВАРИН(И)
I: IDENTIFICATION OF ANIMAL(S)

Назва тварин Species of animals	Кількість Number	Стать Sex	Вік Age	Відмітні риси Distinctive Marks
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____

II: ПОХОДЖЕННЯ ТВАРИН(И)
II: ORIGIN OF ANIMAL(S)

Назва та адреса відправника:
Name and address of consignor:

III: ПУНКТ ПРИЗНАЧЕННЯ:
III: DESTINATION OF ANIMAL(S)

Назва та адреса отримувача:
Name and address of consignee:

Назва судна або рейс літака: _____
Name of vessel or flight number:

Пункт завантаження: _____
Place of boarding or loading:

Дата завантаження: _____
Date of boarding:

IV: САНИТАРНА ІНФОРМАЦІЯ
IV: SANITARY INFORMATION

1. Птахи на час відправлення не мають клінічних ознак лихоманки Західного Нілу або високо патогенного пташиного грипу.

1. The birds show no clinical signs of West Nile fever or highly pathogenic avian influenza at the time of shipment.

2. Відповідність кожному з таких станів: закреслити непотрібне

2. Meeting each of the following conditions: delete sentence as necessary

(1) Для птахів, що утримувалися з моменту виведення: такі, що утримувалися протягом останньої 21 доби або з моменту виведення у застосованому для цього приміщенні (обладнаному профілактичними засобами проти проникнення комах) в регіонах, визнаних Міністром охорони здоров'я, праці та соціального забезпечення Японії, як такі, в яких високо патогенний пташиний грип не підтверджений.

(1) For birds that have been raised since hatching, those that have been kept for the past 21 days or since hatching in a storage establishment (limited to those with preventive measures against the invasion of mosquitoes) in regions that the Minister of Health, Labour and Welfare of Japan has designated as regions where highly pathogenic avian influenza has not been confirmed.

(2) Окрім птахів, що утримувалися з моменту виведення: такі, що утримувалися протягом останньої 21 доби або з моменту виведення у карантинному приміщенні (обладнаному профілактичними засобами проти проникнення комах) в регіонах, визнаних Міністром охорони здоров'я, праці та соціального забезпечення Японії, як такі, в яких високо патогенний пташиний грип не підтверджений.

(2) Except for birds that have been raised since hatching, those that have been kept for the past 21 days or since hatching in a quarantine establishment (limited to those with preventive measures against the invasion of mosquitoes) in regions that the Minister of Health, Labour and Welfare of Japan has designated as regions where highly pathogenic avian influenza has not been confirmed.

Я, що нижче підписався, підтверджую, що вищезгадані птахи відповідають вимогам.

I, the undersigned, certify that the birds described above meet the requirements.

Дата видачі:
Date of issue:

Офіційна
печатка
Official stamp

(підпис офіційного ветеринарного лікаря)
(Signature of Official Veterinarian)

Прізвище та посада офіційного ветеринарного лікаря:
Name and title of Official Veterinarian:

